

## **Ogólne Warunki Świadczenia Usług Van der Vlist Polen sp. z o. o. z siedzibą w Poznaniu.**

### **I. Postanowienia ogólne**

Ogólne Warunki Świadczenia Usług, zwane dalej w skrócie OW, sporządzono dla firmy Van der Vlist Polen Sp. z o. o. z siedzibą 60-003 Poznań, ul. Wołczyńska 37, wpisanej do Krajowego Rejestru Sądowego pod nr 0000159044 w Sądzie Rejonowym Poznań Nowe Miasto i Wilda – Wydział VIII Krajowego Rejestru Sądowego. OW sporządzono w celu stosowania ich w ofertach i/lub umowach i/lub wykonywanych pracach (usługach) i/lub dostawach i/lub w jakimkolwiek innym rodzaju świadczonych usług, bez wyjątku. Jesteśmy również upoważnieni do powoływania się na nasze Ogólne Warunki Świadczenia Usług w związku z wszelkimi roszczeniami przeciwko naszej firmie oraz naszymi roszczeniami przeciwko innym podmiotom.

Niniejsze OW opracowano na podstawie analogicznych warunków obowiązujących w Grupie Van der Vlist z dostosowaniem do polskich uwarunkowań prawnych i ekonomicznych.

„Grupa Van der Vlist” oznacza grupę firm, mających swe siedziby w Holandii bądź poza jej granicami, które są bezpośrednio lub pośrednio powiązane z Van der Vlist Transportgroep B.V., firmą utworzoną zgodnie z prawem holenderskim, mającą swą siedzibę i prowadzącą działalność w Holandii, jak również z każdą z poszczególnych firm tworzących grupę.

„Van der Vlist Polen” oznacza naszą firmę (stanowiącą część Grupy Van der Vlist), która zawiera lub zamierza zawrzeć umowy z klientami.

„Umowa” oznacza umowę pomiędzy Van der Vlist Polen a klientem, na mocy której Van der Vlist Polen reprezentowany przez upoważnionego przedstawiciela zobowiązuje się do świadczenia usług klientowi.

### **II. Uregulowania prawne mające zastosowanie do usług świadczonych przez Van der Vlist Polen.**

Następujące akty prawne, w brzmieniu obowiązującym w dniu zawierania przez Van der Vlist Polen umowy z klientem, mają zastosowanie dodatkowo do powyższych Ogólnych Warunków Świadczenia Usług, w zależności od rodzaju zlecenia, pracy czy innego świadczenia lub jakiegokolwiek jego części mogącej być uznanej za niezależną:

A – W przypadku transportu i spedycji międzynarodowej:

- 1) Konwencja o Umowie Międzynarodowego Przewozu Drogowego Towarów (tzw. Konwencja CMR), sporządzona w Genewie dnia 19 maja 1956 r. (Dz. U. z 1962r., nr 49, poz. 238 z późn. zm.),
- 2) Konwencja Celna dotycząca międzynarodowego przewozu towarów z zastosowaniem karnetów TIR (tzw. Konwencja TIR) sporządzona w Genewie dnia 14 listopada 1975 r. (Dz. U. z 1984r., nr 17, poz. 76 z późn. zm.)
- 3) Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzona w Genewie dnia 30 września 1957 r. (tekst jednolity: Dz. U. z 2009r., nr 27, poz. 162 z późn. zm.).

B – W przypadku transportu i spedycji krajowej (to jest wyłącznie na terenie Polski):

- 1) Prawo przewozowe – ustawa z 15 listopada 1984r. (tekst jednolity): Dz. U. z 2000 r., Nr 50 poz. 601 z późn. zm.), wraz z przepisami wykonawczymi,
- 2) Ustawa z 6 września 2001r. o transporcie drogowym (tekst jednolity: Dz. U. z 2007r., nr 125, poz. 874 z późn. zm.), wraz z przepisami wykonawczymi,

- 3) Kodeks cywilny – ustawa z 23 kwietnia 1964r. (Dz. U. z 1964r., nr 16, poz. 93 z późn. zm.) w części dotyczącej umów przewozu towarowego oraz umów spedycji wraz z przepisami ogólnymi mogącymi mieć zastosowanie.

### III. Oferty

- a) Niezależnie od formy w jakiej są wydawane oraz ich nazwy, wszystkie oferty Van der Vlist Polen są dla niego wiążące w terminach określonych w ofercie. Jeżeli w ofercie nie określono terminu, obowiązuje ona maksymalnie przez okres jednego miesiąca.
- b) Odstępstwa od warunków oferty stają się wiążące tylko jeśli Van der Vlist Polen zaakceptował je na piśmie.
- c) Oferta późniejsza unieważnia wszystkie oferty wcześniejsze dotyczące danej usługi, wraz z możliwościami roszczenia sobie praw z tytułu wcześniejszych ofert
- d) Wszelkie rysunki, parametry dotyczące wielkości i wagi czy ilustracje dołączone do oferty stają się wiążące, tylko jeśli Van der Vlist Polen powoływał się na nie lub zaakceptował je jako podstawę wyceny oferty.
- e) Wszystkie oferty dotyczą usług świadczonych przez Van der Vlist Polen w normalnych warunkach oraz w normalnych godzinach pracy, chyba że oferta wyraźnie stanowi o tym inaczej.

### IV. Ceny

- a) Wszystkie uzgodnione ceny nie zawierają podatku VAT i są ustalane w oparciu o bieżącą sytuację, w której sporządzano ofertę lub umowę. Jeśli jeden lub więcej składników cenowych znacznie wzrosnie (np. koszty wynagrodzeń, paliwa, podatki lub inne koszty nakładane przez państwo, ubezpieczenia, kursy walut, opłaty celne, itd.) Van der Vlist Polen będzie upoważniony do odpowiedniego zwiększenia oryginalnie podanej ceny i ta skorygowana cena stanie się obowiązująca, również w odniesieniu do bieżących umów.
- b) Wszystkie uzgodnione ceny podane są w złotych, euro albo dolarach amerykańskich. Jeśli ceny są określone w innej walucie niż złoty – to w razie potrzeby przeliczenia należności na złote stosuje się kurs średni Narodowego Banku Polskiego z dnia rozładunku wzgl. Zakończenia wykonania innej usługi niż przewóz.
- c) Ceny podawane przez Van der Vlist Polen nie zawierają należności nakładanych przez państwo, służby celne lub inne agencje, w tym VAT, opłat importowych, kar, jakichkolwiek gwarancji i zabezpieczeń dla którejkolwiek strony, dozoru (np. policyjnego), badań technicznych czy innych kosztów. Wszystkie tego typu koszty są liczone osobno.
- d) Ceny Van der Vlist Polen ustala się w oparciu o standardowe wykonanie usług w normalnych godzinach pracy, w standardowym okresie czasu. Za każde specjalne wykonanie, nietypowe prace, prace czasochłonne lub wymagające dodatkowego wysiłku lub przeszkód wpływających na wykonanie, Van der Vlist Polen ma prawo do dodatkowego wynagrodzenia, jasno określonego jako: np. koszty oczekiwania, koszty dodatkowe, np. koszty dźwigu, płatnego przez klienta.
- e) Ceny Van der Vlist Polen skalkulowane są dla warunków typowych, to jest w szczególności miejsc bezpiecznie i łatwo dostępnych (pod względem wykorzystania i dojazdu), w tym miejsc załadunku i rozładunku. Jeśli po wykonaniu usługi okaże się, że powyższe warunki nie były spełnione, Van der Vlist Polen ma prawo do zwiększenia ceny o powstałe dodatkowe koszty, do których doliczy odpowiednią kwotę zysku. W wypadku, gdyby wykonanie zlecenia groziło Van der Vlist Polen

niepowetowaną szkodą – firma może wycofać się, przerwać lub odwołać wykonanie zlecenia w wybranym przez siebie momencie, z zachowaniem prawa do wynagrodzenia za dotąd wykonane czynności.

## **V. Płatności oraz należności zaległe**

- a) Faktury Van der Vlist Polen należy zapłacić w ciągu 14 dni od daty wystawienia, chyba, że z klientem uzgodniono inny termin bądź zdarzenie, od którego termin płatności rozpoczyna bieg. Kwotę wynikającą z faktury, bez żadnych potrąceń, należy przelać na rachunek bankowy wskazany przez Van der Vlist Polen – chyba, że klient wcześniej wpłacił zaliczkę, wówczas umniejsza on płaconą sumę o kwotę zaliczki. Jakikolwiek inne potrącenia (kompensaty) mogą być dokonywane jedynie za zgodą Van der Vlist Polen.
- b) Jeśli klient nie dokona płatności w wyznaczonym terminie, Van der Vlist Polen może naliczać ustawowe odsetki zwłoki począwszy od wymaganego terminu zapłaty.
- c) Jeśli klient zalega z zapłatą, Van der Vlist Polen ma prawo zawiesić wykonanie swych świadczeń na rzecz klienta – i to wynikających z wszelkich zawartych z klientem umów, do czasu wypełnienia zobowiązań klienta wobec Van der Vlist Polen, bez wpływu na prawo Van der Vlist Polen do domagania się odszkodowania za poniesione szkody, odsetek i/lub innych kosztów.
- d) Klient nie może odmawiać lub odwlekać zapłaty powołując się na niewłaściwe lub niekompletne wykonanie usług przez Van der Vlist Polen w przypadku gdy nie zgłosił reklamacji (zastrzeżenia) w trybie i terminie przewidzianym przez obowiązujące przepisy prawa.
- e) Van der Vlist Polen może w umowach zawieranych z klientami zapewnić całkowitą lub częściową przedpłatę albo zapewnienie zabezpieczenia dla bieżących lub przyszłych zobowiązań względem Van der Vlist Polen. W przypadku odmowy spełnienia przez klienta takiego życzenia, Van der Vlist Polen ma prawo odstąpić od zawarcia umowy.

## **VI. Prawo zatrzymania i prawo zastawu**

- a) Van der Vlist Polen ma prawo odmówić wydania pieniędzy, towarów i/lub dokumentacji, którą posiada w związku ze zleceniem i/lub pracą wykonywaną na rzecz innych stron, które mają prawo do dostawy tych pieniędzy, towarów i/lub dokumentacji z tytułu innego niż uzgodnione zlecenie lub praca.
- b) Van der Vlist Polen jest upoważniony do korzystania z prawa zatrzymania w odniesieniu do pieniędzy, towarów i/lub dokumentacji, którą Van der Vlist Polen ma w posiadaniu w związku z realizowanym zleceniem – w wypadku zagrożenia klienta niewypłacalnością.
- c) Wszelkie towary, dokumenty i/lub pieniądze w posiadaniu lub nabyte z jakiegokolwiek tytułu przez Van der Vlist Polen będą uznane za podlegające prawu do zastawu w świetle przepisów polskiego prawa cywilnego, jako zabezpieczenie zobowiązań lub innych kwot, jakie klient jest dłużny obecnie lub będzie dłużny w przyszłości z jakiegokolwiek tytułu. Van der Vlist Polen jest upoważniony do posiadania dodatkowych zabezpieczeń nabywanych w sposób określony przez prawo lub na podstawie umowy między stronami.

## **VII. Reklamacje**

1. Wszelkie zastrzeżenia dotyczące wykonania usługi klient powinien zamieścić w treści listu przewozowego.
2. Reklamacje dotyczące wykonania umowy winny być wnoszone przez klienta i będą rozpatrywane przez Van der Vlist Polen w trybie i na zasadach określonych w treści Konwencji CMR albo polskiego Prawa przewozowego – w zależności od tego, który z tych aktów będzie miał zastosowanie do wykonania usługi.

## **VIII. Ubezpieczenie**

Ubezpieczenie towarów, w związku z którymi Van der Vlist zawiera umowę z klientem, będzie zawierane jedynie na ryzyko i koszt klienta i wyłącznie na jego wyraźne zlecenie na piśmie. Zlecenie takie powinno zawierać szczegółowy opis ryzyka podlegającego ubezpieczeniu, w przeciwnym razie zostanie uznane za nie złożone lub nie będzie zaakceptowane. Jednakże Van der Vlist jest zawsze uprawniony do odmowy przyjęcia zlecenia na ubezpieczenie bez podania przyczyn.

## **IX. Realizacja zlecenia**

- a) Van der Vlist Polen ma prawo wyboru odnośnie sposobu realizacji zlecenia i wykonania czynności z nim związanych, chyba że strony wyraźnie uzgodniły to inaczej. Wszystkie zlecenia realizowane są w porządku określonym przez Van der Vlist, przy czym możliwości sprzętu oraz możliwość jego wykorzystania przez Van der Vlist Polen jest brana pod uwagę w określeniu początku i zakończenia realizacji robót.
- b) Klient winien zadbać o to, by wszystkie informacje jakich dostarcza, zwłaszcza w odniesieniu do parametrów, wagi oraz dokumentów, były w posiadaniu Van der Vlist Polen na czas, a wszelkie materiały pomocnicze, które klient musi dostarczyć - były w odpowiedniej ilości, odpowiedniej jakości oraz dostępne we właściwym czasie. Klient winien zagwarantować prawidłowość, dokładność, jasność i kompletność składanych przez siebie wszelkich informacji, powiadomień, wskazówek, instrukcji. Klient odpowiada za wskazanie i oznaczenie odpowiednich miejsc mocowania ładunku, miejsc podwieszania do dźwigu oraz jego środka ciężkości. W przypadku ładunków niebezpiecznych klient powinien również upewnić się czy Van der Vlist Polen został z odpowiednim wyprzedzeniem i jasno o nich powiadomiony, zwłaszcza gdy chodzi o informacje związane z obowiązującymi przepisami prawnymi w zakresie transportu ładunków oraz przepisami związanymi ze zleceniem powierzonym Van der Vlist Polen. Klient odpowiada za wszelkie zaniedbania i/lub błędy oraz wszelkie szkody poniesione przez Van der Vlist Polen w wyniku niedopełnienia powyższych powinności i jest obowiązany zabezpieczać Van der Vlist Polen przed roszczeniami trzecich stron jeśli to konieczne.
- c) W przypadku sytuacji związanych z działaniem warunków siły wyższej, zlecenie będzie aktualne ale zobowiązania Van der Vlist Polen będą zawieszane na okres trwania warunków siły wyższej. W takich wypadkach Van der Vlist Polen ma prawo – według własnej oceny sytuacji - odwołać niezrealizowane zlecenie i obciążyć klienta kosztami do tej pory wykonanych prac związanych ze zleceniem. Wszelkie dodatkowe koszty powstałe w wyniku warunków zadziałania siły wyższej obciążają klienta. Siła wyższa oznacza wszelkie warunki będące poza kontrolą Van der VlistPolen, w sposób

oczywisty uniemożliwiający wypełnienie Umowy na czas. Do zdarzeń mających charakter siły wyższej należą w szczególności następujące:

- strajki i akcje protestacyjne,
- zakazy wstępu na określony teren,
- wojna (wypowiedziana lub nie), zagrożenie wojenne, zamieszki, sabotaże,
- epidemie, kwarantanny, zakazy rządowe;
- zamknięcia dróg, blokady lub inne utrudnienia w ruchu;
- brak współpracy ze strony agencji rządowych np. odmowa wydania/ cofnięcie zezwolenia na przewóz.

d) Jeśli strony nie dokonają innych pisemnych uzgodnień, Van der Vlist Polen w każdej chwili uprawniony jest do wykonania powierzonego zlecenia w części lub całości przez trzecią stronę i w takim przypadku Ogólne Warunki Świadczenia Usług działają również na korzyść trzeciej strony.

## **X. Odpowiedzialność i odszkodowania**

a) Odpowiedzialność firmy Van der Vlist Polen za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umów zawartych z klientami określają przepisy prawne przywołane w Artykule II. Poza tym w treści umów zawieranych z klientami może mieć miejsce uszczegółowienie bądź modyfikacja odpowiedzialności – bez naruszenia przepisów bezwzględnie obowiązujących.

b) Van der Vlist Polen nie ponosi odpowiedzialności za szkody, w szczególności: kradzieże, zniszczenia i/lub uszkodzenia jakiegokolwiek rodzaju, w szczególności za utratę zysku, przydatności, straty kontrahentów swoich klientów, jeżeli nie wynikły one z winy Van der Vlist Polen (działanie, zaniechanie, przeoczenie lub zaniedbanie ze strony Van der Vlist Polen).

c) Wszystkie osoby, wraz z jakimkolwiek mieniem, przebywające na terenie, w budynkach lub środkach transportu należących do Van der Vlist Polen lub na miejscu wykonywania przez niego prac, znajdują się tam na własne ryzyko i są zobowiązane do ścisłego przestrzegania przepisów prawa i/lub instrukcji organów państwowych oraz Van der Vlist Polen. Van der Vlist Polen nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia ciała, zniszczenia materialne lub innego typu szkody wynikłe z nieprzestrzegania obowiązujących przepisów i zasad.

## **XI. Odpowiedzialność Klienta**

a) Klient ponosi odpowiedzialność wobec Van der Vlist Polen za wszelkie instrukcje, które są nieprawidłowe, niedokładne lub nie dostarczone na czas oraz za niedostępność ładunku w uzgodnionym czasie.

b) Klient ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone Van der Vlist, jego pracownikom lub podwykonawcom, łącznie z ich pracownikami i agentami, niezależnie od tego czy zostały spowodowane przez samego Klienta, jego towary, pracowników, zatrudnionych przez siebie podwykonawców oraz ich pracowników i/lub towary i materiały.

c) Klient ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody wynikające z nieprzestrzegania lub niewłaściwego stosowania się do wszelkich obowiązujących przepisów prawa, treści Ogólnych Warunków Świadczenia Usług lub treści zawartych z Van der Vlist Polen umów.

d) Klient ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody wynikające ze wskazania niebezpiecznych i/lub nieodpowiednich miejsc załadunku i rozładunku, czy innych miejsc w których wykonywana jest praca Van der Vlist Polen.

## **XI. Przedawnienie**

Terminy i zasady przedawnienia roszczeń określają przepisy prawa przywołane w treści Artykułu II.

## **XII. Obowiązujące prawo; jurysdykcja**

- a) Wszelkie oferty, zlecenia, prace czy inny rodzaj wykonawstwa w znaczeniu Artykułu I, podlegają wyłącznie przepisom prawa polskiego, o ile nie jest to sprzeczne z przepisami zawartymi w umowach międzynarodowych ratyfikowanych przez Polskę. W takim wypadku zastosowanie mają przepisy umowy międzynarodowej.